

# الفصل الأول

## مقدمة

### أ. خلفية البحث

اللغة هي وسيلة للتعبير عن الحاجات والآراء والحقائق بين الناس.<sup>١</sup> هناك كثير من اللغات في العالم، فمنها اللغة العربية التي يتم استخدامها من قبل معظم الناس في العالم باعتبارها لغة عالمية. في إندونيسيا، تعتبر اللغة العربية هي اللغة الأجنبية الأولى مهما كان الناس لا يستخدمونها في الاتصالات اليومية إلا قليل منهم الذين لديهم الكفاءة اللغوية للتكلم باللغة العربية في مكان معين. شعب إندونيسيا والمجتمعات الأخرى في جميع أنحاء العالم تواجه عصر العولمة ويحتاجون إلى تعلم اللغة الأجنبية لاتصال بينهم، لأن هذه العالم قد أصبحت قرية صغيرة بوجود العولمة. وكان الناس يحتاجون إلى تعلم اللغة العربية كلغة دينية ولغة عالمية، فالمسلمون لديهم مسؤولية لإتقان اللغة العربية. فمن ثم، كان حكومة إندونيسيا تضيف اللغة العربية من أحد المادة التي تدرس في المدرسة. ويمكن الشعب الإندونيسي على الإتقان باللغة العربية إذا تعلم اللغة العربية من سن مبكر.

---

<sup>١</sup> محمد على الخولي. مدخل إلى علم اللغة. (صويلة-الأردن، دار الفلاح للنشر والتوزيع: ١٩٩٣)، ص. ١٢

المعنى اللغوي لكلمة اللغة في المعاجم ما يلي: "اللغة أصلها لغني، أو لغو، والهاء عوض، وجمعها لغني ولغات"، وقيل في تفسير اللغوي: أي الكلام الباطل الذي لا فائدة فيه، وقوله تعالى: "مروا باللغو مروا كراماً"<sup>٢</sup>. أما مفهوم اللغة الاصطلاحية، فقد عرفه الباحثون بتعريفات كثيرة إلا أنها جميعاً لا ترتبط بالمعنى اللغوي إلا في جانب واحد، وهو أنها كلام، كما أن التعريفات الاصطلاحية كلها تصور جانباً أو أكثر من وظيفة اللغة.<sup>٣</sup>

اللغة لها دور هام في تطوير فكرة الطلاب، وشعورهم الاجتماعية، والعاطفية. إنها تدعم نجاح التعلم لجميع المواد الدراسية. وفي الواقع أن تعلم اللغة يساعد المتعلمين على معرفة أنفسهم وثقافتهم، وثقافة الآخرين. بالإضافة إلى ذلك، عادات تعلم اللغة تساعد المتعلمين في القدرة على التعبير عن الأفكار والمشاعر، والمشاركة في المجتمع. وهذه الأمور تؤثر وزير التربية الوطنية ليهتم ترقية المهارة اللغوية في المدرسة.

ويهدف تعليم اللغة العربية إلى تطوير المهارات اللغوية وتستخدم لاتصال بينهم في المعاملة اليومية. اللغة العربية هي أداة الاتصال شفويا وكتابيا. اللغة هي

<sup>٢</sup> القرآن الكريم، سورة الفرقان آية ٧٢.

<sup>٣</sup> محمد علي الكامل. الموجه لتعليم المهارات اللغوية. (مالانج، طباعة الجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم:

وسيلة للفهم والتعبير عن المعلومات، والأفكار، والمشاعر، وأداة لتطوير العلوم والتكنولوجيا والثقافة. مهارات الاتصال هي قدرة الخطاب، وهي المهارات اللازمة لفهم وإنتاج النصوص المنطوقة أو المكتوبة الذي يتجسد في مهارات اللغة الأربعة، وهي الاستماع، والكلام، والقراءة والكتابة. يتم استخدام المهارات الأربعة للرد على الخطاب أو الإنشاء في الحياة العامة. لذلك، يتم توجيه التعليم لتنمية مهارات العربية بحيث يكون الطلبة قادرين على التواصل بشكل جيد في الخطاب العربي والخطاب المعتمد على مستوى معين.

يمكن قدرة التكلم على التحدث مباشرة أو تقليدياً مع الكلام ما يقوله الناس الآخرين. المهارات اللغوية المكتوبة وحدها لا تكفي بتقليد الأصوات أو أحاديث الآخرين ولكن تحتاج إلى تعلم قواعد اللغة المكتوبة. فلذلك من الضروري معرفة القصد والغرض بوسيلة اللغة المكتوبة. والكتابة من أصعب المهارات اللغوية الأربعة. هذه الكتابة مرتبطة بالفن أو الاختراع. وبالتالي فإن النص المكتوب لا بد أن يكون سهلاً للقراءة ودقيقة وواضحة وموجزة.

الكتابة هي إحدى المهارات الأربعة الأساسية. وهذه المهارة مهمة جداً في التدريس. وتعليم الكتابة العربية ينطوي على العديد من مكونات اللغة (الهجائية والنحو والمفردات وعلامات الترقيم). فالأطفال عادة لا يكونون جاهزة للعرض على

الكتابة، وهم يحتاجون إلى مساعدة المهارات الأخرى وهي الحركية البصرية. والطلاب في الصف الأول والثاني والثالث من المدرسة المتوسطة يحتاجون إلى الطريقة أو المناهج لممارسة الكتابة في مجموعة متنوعة من النصوص على أساس منتظم. النصوص الإبداعية، مثل القصائد والقصص القصيرة، والرسائل، والمقالات الفقرات السرد الوصفي، والسماح لجعلها أكثر الضوابط لخلق النص تنظيماً مثل تقرير كتاب أو فقرة القياسية. لضمان النجاح في فصول الدراسية.

المهارة الأساسية للطلاب قبل تعلم الكتابة هي كفاءتهم للرسم الصحيح في الحروف والكلمات والجمل. فمن الأسلوب الجيدة للحصول على هذه المهارة الأساسية هي تعلم الإملاء. والإملاء قد يكون مادة في حين وقد يكون أسلوب في حين آخر. يكون الإملاء مادة بكونه العلوم المليئة بالقواعد والتعريف، ويكون أسلوب إذا كانت قواعد الإملاء تعتبر وسيلة واسلوب ليصل إلى المهارة الكتابية. فتدريس الإملاء قد يقصد لتدريس القواعد فيها وقد يعتبر من الأساليب الموصل إلى مهارة الكتابة. ويقصد بأسلوب الإملاء في هذا البحث موافقا بكون الإملاء في التعريف الثاني.

الواقع أن درس الإملاء يقصد لتزويد المتعلمين على أن يكون لديهم القدرة على كتابة جيدة في المدرسة. تنفيذ دروس الكتابة في المدرسة، وخاصة الصف الأول

والثاني لا يمكن فصلها عن المراحل الأولى من القراءة، على الرغم أن القراءة والكتابة نوعان من مهارات مختلفة. الكتابة منتجة أثناء قراءة الكلمات. في اللغة المكتوبة المفروض ليست إلا وظائف نحوية فقط مثل الموضوع، والمسند، والعلاقة بين كل الكلمات، ولكن يجب أن ينظر في استخدام الحروف الكبيرة وعلامات الترقيم، وكتابة الاختصارات، وتعيين رموز الكلمات، وكيفية بناء الجملة.

تعليم الكتابة يمكن تقسيمها إلى مرحلتين، المرحلة المبكرة قبل عمر المدرسة والمرحلة المدرسية. فمرحلة ما قبل المدرسة تنقسم إلى قسمين، الأول مرحلة الكتابة المبكرة من الفئة الثالثة إلى الخامسة من أعمار التلاميذ، والثاني من فئة المرحلة السادسة إلى العاشرة من عمر التلاميذ. القدرة على الكتابة في هذه المرحلة هي القدرة على إرسال المرحلة الأساسية.<sup>4</sup> وقدرة الكتابة في المدرسة هي مهارة الأساسية التي من شأنها تكون الطلاب جاهزة للحصول على مزيد من مهارات الكتابة. لذلك، الكتابة هي مهارة واحدة على الإطلاق، ويجب أن يلم بها الطلاب علي مستوي المدارس من أجل تسليمها إلى مستوى متقدم.

---

<sup>4</sup>BSNP. *Peraturan Menteri Pendidikan Nasional Republik Indonesia No. 41Tentang Standar Proses*. Jakarta. Badan Standar Nasional Pendidikan: 2007

الكتابة تقصد إلى جعل الرموز بالرسوم التي تصور اللغة ويفهمه الشخص للقراءة إليها. ويفهمون الناس اللغة من الرموز الرسومية. لذلك، الكتابة هي إيصال عملية إرسال الرسائل أو الأنشطة الاتصالية باستخدام لغة المكتوبة كأداة أو واسطة. مهارة الكتابة تكون العديد من المزايا التي تمكن الحصول عليها من الكتابة. فوائد مهارات الكتابة مثل تحسين الاستخبارات، وتطوير الخيال والإبداع والشجاعة وتعزيز القدرة على جمع المعلومات. لغة الكتابة وظيفتها الرئيسية هي وسيلة التواصل غير المباشر من خلال النص المكتوب.<sup>5</sup> الكتابة تبدأ مع مرحلة التعليم المرتبطة باستعداد الكتابة والتمارين التعويدية، والنسخ، والتسجيل، وجمال الكتابة، والتلحين، والإملاء. ولذلك، الكتابة تشرح ما في عقل شخص.<sup>6</sup>

وأما المشكلات في تعليم الإملاء بمعهد المودة ٢ للبنات: (١) الطالبات لا تمكن كتابة كلمة أو عبارة بشكل صحيح وبشكل كامل علي قدرة الطالبات علي جعل الجملة في اللغة العربية، وأحيانا تخطي بضعة أحرف للكلمة، (٢) الطالبات لاتمكن لهن أن تفهمن الكثير من المعرفة واستخدام النحوي في كتابة الجمل العربية، (٣) تعليم مهارة الكتابة في الغالب مجرد إعطاء مفهوم للطالبات لكتابة فقرة من

<sup>5</sup>How to Teach English in Indonesia How.com.www.ehow.com/how\_teach:english-indonesia.html.diaksespadahariminggu 15 januari 2015

<sup>6</sup><http://www.thejakartapost.com/news/teaching-english-indonesia-whose-rules:should-be-followed.html>.diaksespadahariminggu 15 januari 2015

الكتاب المدرسي في دفاترهن، حتى تتمكن ليس لديهم قدرة خاصة لجعل الأحكام الخاصة بهن. للطالبات القدرة المنخفضة في الجملة العربية وتتأثر بالتأكيد العديد من الأشياء، من بين أمور أخرى، و نقص التدريب المقدمة من قبل المعلمين، و عدم وجود مجموعة متنوعة من التدريس و أنشطة التعليم في الفصول الدراسية، وعدم وجود المهام الموكلة من قبل المعلم. لذلك، تهدف هذا البحث إلى تزويد مهارات الطلبة في كتابة جمل عربية باستخدام اساليب الإملاء.

عملية في التعليم، الاسلوب له موقف مهم جدا لتحقيق الهدف، بل هو وسيلة للتعبير عن الموضوع الذي تحكمه المناهج التي يمكن فهمها أو استيعابها من قبل الطلاب وتؤثر علي سلوكهم وظيفيا. تذكر التعليم هو جهد المعلم في خلق حالات التعلم، ومن الموقع أن ينمو الاختلاف في أنشطة التعليم للطلاب الاسلوب المستخدم من قبل المعلم. وبعبارة أخرى، فإن عملية التعليم هو عملية التفاعل التعليمي بين المعلمين والطلاب لخلق جو والحصول علي رد في عملية التعلم والتعليم. لذلك، اسلوب التدريس الجيد هو الاسلوب الذي يمكن أن يعزز أنشطة التعليم للطلاب والمعلمين محاولة اختيار اسلوب جيد لتحسين نوعية التدريس أو التعليم الذي هو مسؤول عنها.<sup>7</sup>

---

<sup>7</sup>Wayan Dasna I, *Penelitian Tindakan Kelas (PTK)*. (Universitas Negeri Malang, Panitia Sertifikasi Guru: 2008).

قدرة الطلاب على جعل الجملة العربية البسيطة هي القدرة على التعبير عن الأفكار في جمل، ولهذا يحتاج إلى أمرين. مادة أو المادة (الأفكار التي أعرب عنها) وقواعد النحو السليم. والاسلوب واحد لتوفير مهارات الكتابة هي الإملاء. اسلوب الإملاء هو اسلوب الذي تقرأ المعلم علي موضوع إعطاء المسألة تعليمات إلى الطلاب أن تكتبوا في دفاترهم. يمكن أن استخدام الإملاء أيضا، حيث يكتب المعلم موضوع الإملاء علي متن الطائرة، وبعد أن تبين أن الطلاب المواد التي تجب إزالتها. بعد ذلك، يطلب المعلم من الطلاب أن يكتبوا في دفاترهم ما يرون علي متن الطائرة.

وفقا للباحثين هناك العديد من المزايا لاستخدام اسلوب الإملاء في تعليم مهارات الكتابة للطلاب، وهي: (١) الإملاء مساعدة في تطوير الذاكرة علي المدى القصير، وممارسة الطلاب الانتظار يعني عبارات أو جمل كاملة قبل كتابة الكتاب خاصة بهم، (٢) من خلال الطلاب الإملاء يمكن دراسة العلاقة بين قطاعات من اللغة، فإنها تعليم قواعد اللغة، (٣) الإملاء قوية جدا وصعبة نفسيا، (٤) يمكن أن يكون علي استعداد الخلط الإملاء القدرة في مجموعات، (٥) يمكن تحضير الإملاء لمجموعة متنوعة من المستويات. (٦) يمكن الإملاء توفير الوصول إلى النصوص مثيرة للاهتمام، من خلال طرح هذا الموضوع، على سبيل المثال، أو تلخيص ذلك.



لذلك، مهتما في استخدام اساليب الإملاء في مهارات الكتابة للطلاب في معهد  
المودة ٢ للبنات للباحثين.

اساليب الإملاء المستخدمة بأربعة طرائق لنقل المواد من قبل المعلم.<sup>٨</sup> يعنى  
(Clicker-gap passages) إكمال الجملة مع رمز الصدد "النقرات" وتعطي من قبل  
المعلم، (Split dictation) الإملاء المنفصلة، (Dicto-comp) تابع الكلمات في الجملة،  
و(Dictogloss) الإملاء لكتابة الفقرة الكاملة بعد فقرة الاستماع قراءة من قبل المعلم.  
يحدث (Clicker-gap passages) عند استخدام المعلمين رمز أو صوت نقرة  
لإرشاد الطلاب لإختيار كلمة معينة في فقرة ليست الإنتهاء من الكمال، مثل بنقرة  
واحدة إلى المادة (هو) وإنقر نقرا مزدوجا علي المادة (هم) الذي يستخدم للتمييز بين  
عدد من واحد و جمع.

اختر الباحث معهد المودة ٢ كموضوع البحث لأن هذا المعهد هو المعهد  
الوحيد الذي اعتبر مطابقا بمعايير تعليم مهارة الكتابة اساليب الإملاء، و المعهد  
الوحيد الذى يتعلم فيه طالبات.

و لكن معهد المودة ٢ للبنات له المشكلات في تعليم الإملاء هي: (١)  
الطالبات لا تمكن كتابة كلمة أو عبارة بشكل صحيح وبشكل كامل علي قدرة

---

<sup>8</sup>Kidd Richard, *Tesl Canada Journal/Revue Tesl du Canada Vol. 10, no1.1992, hlm.52*

الطالبات علي جعل الجملة في اللغة العربية، وأحيانا تخطي بضعة أحرف للكلمة،  
 (٢) الطالبات لاتمكن لهن أن تفهمن الكثير من المعرفة واستخدام النحوي في كتابة  
 الجمل العربية، (٣) تعليم مهارة الكتابة في الغالب مجرد إعطاء مفهوم للطالبات لكتابة  
 فقرة من الكتاب المدرسي في دفاترهن، حتى تتمكن ليس لديهم قدرة خاصة لجعل  
 الأحكام الخاصة بهن. للطالبات القدرة المنخفضة في الجملة العربية وتتأثر بالتأكد  
 العديد من الأشياء، من بين أمور أخرى، و نقص التدريب المقدمة من قبل المعلمين،  
 و عدم وجود مجموعة متنوعة من التدريس و أنشطة التعليم في الفصول الدراسية،  
 وعدم وجود المهام الموكلة من قبل المعلم. لذلك، تهدف هذا البحث إلى تزويد  
 مهارات الطلبة في كتابة جمل عربية باستخدام اساليب الإملاء.

كل من هذه التعليمات هي التحقيق في استخدام اساليب الإملاء في المجال  
 الأكاديمي. بناء علي ما سبق، فمن الضروري وجود البحث العلمي طريقة مناسبة في  
 تعليم اللغة العربية لترقية مهارات الكتابة لدي الطلاب من سن مبكرة. وهذا البحث  
 يقصد على تحقيق أهمية طرائق الإملاء في تعليم مهارات الكتابة. وتتركز هذا البحث  
 على بحث تعليم مهارات الكتابة للطلاب المدرسي (التلميذات المدرسية). ويقصد  
 الباحث أن يكتب البحث تحت الموضوع "استخدام اساليب الإملاء في تعليم مهارة

الكتابة بمعهد المودة ٢ للبنات جيووت نكليكوك باليتار ومعهد دار الحكمة تولونج  
أجونج".

### ب. أسئلة البحث

نظرا إلى عرض خلفية البحث السابقة، فيريد الباحث تقديم أسئلة البحث الآتية:

١. كيف تطبيق اساليبالإملاء في تعليم مهارة الكتابة بمعهد المودة ٢ للبنات

جيووت نكليكوك باليتار ومعهد دار الحكمة تولونج أجونج؟

٢. ما المزايا والعيوب في تعليم مهارة الكتابة باساليب الإملاء بمعهد المودة ٢

للبنات جيووت نكليكوك باليتار ومعهد دار الحكمة تولونج أجونج؟

### ج. أهداف البحث

ليكون هذا البحث مفيدا فالباحث لديه أهداف معينة منطلقة من أسئلة

البحث، فيهدف هذا البحث على الأمور الآتية:

١. وصف تطبيق اساليب الإملاء في تعليم مهارة الكتابة بمعهد المودة ٢ للبنات

جيووت نكليكوك باليتار ومعهد دار الحكمة تولونج أجونج.

٢. بيان المزية و العيوب في تعليم مهارة الكتابة باساليبالإملاء بمعهد المودة ٢

للبنات جيووت نكليكوك باليتار ومعهد دار الحكمة تولونج أجونج.

## د. فوائد البحث

قد توفر نتائج هذا البحث تعطي الفوائد في مساهمات النظرية والممارسة.

### ١. الجانب النظري

توقع النتائج لتطوير طريقة الإملاء كحكم المعلم على اتخاذ قرارات باستخدام

طريقة الإملاء في محاولة في مهارات الكتابة اللغة العربية.

### ٢. الجانب الممارسة

والمتوقع أن تكون مفيدة للمعلم اللغة العربية والعلماء اللغة الذين يرغبون في

تعليم اساليب الإملاء.

يرجو أن توفر هذه النتائج نظرة إضافية إلى أنواع من استخدام اساليب

الإملاء في تعليم مهارات الكتابة للطلاب في عملية التعلم. فائدة إضافية من هذا

البحث هو للباحثين المستقبل الذي أجري الدراسة نفسها. نأمل، ويمكن

استخدامها بوصفها مراجع هامة إضافية تثري الجوانب النظرية لاستخدام اساليب

الإملاء في التعليم والتعلم.

## هـ. تحديد البحث

تجنب الغموض وسوء الفهم حول المصطلحات المستخدمة في هذه الدراسة،

تعرف الباحثون العديد من المصطلحات الرئيسية علي النحو التالي:

١. اللغة : يستخدم نظام التواصل الإنساني إشارات معينة، مثل الأصوات،

والإيماءات، أو الرموز المكتوبة.<sup>٩</sup>

٢. مهارة الكتابة : القدرات الخاصة التي تساعد الكتاب مع الكلمات لتوجيه

أفكارها، والأفكار، والمعرفة علي نحو فعال، واضحة ومفهومة، وأحيانا

بطريقة فريدة من نوعها أو الفن.<sup>١٠</sup>

٣. الإملاء: عملية التعليم التي يوجد فيها إشراك الناس قراءة بعض النصوص في

حين الاستماع الآخرين و أكتب ما قيل. والإملاء في هذا البحث هو

الإملاء الذي يوصف من طريقة تعليم مهارة الكتابة.<sup>١١</sup>

## و. الدراسة السابقة

ليفرق بين هذا البحث و البحث الاخر, فبذلك ينقش البحث كتبه

الباحث الاخر, يعني:

الخلاصة	الجامعة	موضوع البحث	اسم الباحث	ثمرة
محاولة الأساتذ لاستكمال المشكلات	الجامعة الإسلامية الحكومية فورواكيرطا	مسائل الكتابة و القراءة العربية للطلاب فصل السابع مدرسة المتوسطة الحكومية بانجارنيكارا (٢٠١٣)	حسب الهدى	١

<sup>٩</sup> محمد علي الخولي. مدخل إلى علم اللغة. (صويلة-الأردن، دار الفلاح للنشر والتوزيع: ١٩٩٣)، ص. ١٤

<sup>١٠</sup>Ibid. hlm. 157

<sup>١١</sup>الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج. قواعد الرسم الإملاء (شعبة اللغة العربية وادبها. مالنج)، ص. ٢

٢	ذوالفهم حسنى	تطبيق طريقة الأملاء للتحسين مهارة الكتابة الطلاب فصل الثامن "ج" في مدرسة المتوسطة محمدية فيم الانج (٢٠١٣)	الجامعة الحكومية سيما رانج	طريقة هذا البحث بالستعمال طريقة فقة العمل البحثية و في تعليم الفصل يستعمل طريقة الأملاء
٣	محمد بحر الحكيم	استخدام طريقة الإملاء لتعليم مهارة الكتابة بالمعهد رياضة العقول كاديرى. (٢٠١٦)	الجامعة الحكومية تولونج اجونج	تعليم مهارة الكتابة بطريقة الإملاء في معهد رياضة العقول يستعمل الطريقة المباشرة، ويجري التعليم حسنا كما يرام مهما هناك نقائص في التطبيق
٤	فرايتنوا	طبيق تدريس الإملاء لترقية مهارة الكتابة (دراسة متعددة المواقع في مدرسة "دار الحكمة" المتوسطة الإسلامية تولونج أجونج ومدرسة "كونير" المتوسطة الإسلامية الحكومية بليتار) للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٥	الجامعة الإسلامية تولونج اجونج	أن اجلملة الفعلية يف العربية ني اجلملة الت تبدأ بكلمة الفعل لفظا أو تقديرا، واجلملة الفعلية يف الإندونيسية ني اجلملة الت اصلو الفعل أى مسندنا الفعل.
٥	ندا مولنا أقصى	تعليم الإملاء المنظور بوسيلة (Point Power) لترقية مهارة الكتابة عند الطلاب (دراسة تجريبية بمعهد المنار العصري ٢٠١٨ (Besar Aceh	جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشييه	قد حصل الباحث على نتيجة اختبار- ت - t) (Test إن نتيجة إختبار ت- الحساب) = ٩٥,٢ أكبر من النتيجة (ت- الجدول) في مستوى ٥% = ١٨,٢، ولذلك أن الفرض الصفري مردود والفرض البديل مقبول.

هذا البحث تقدم الباحث على تنظيم الفصل الأول، والفصل الثاني،  
والفصل الثالث، والفصل الرابع، والفصل الخامس.

الفصل الأول يحتوي على مقدمة: وخلفية البحث، والمسائل الرئيسية،  
وأغراض البحث، وفوائد البحث، والبحوث السابقة، وتوضيح المصطلحات، وتنظيم  
البحث.

الفصل الثاني يحتوي على اطار النظري:والأساس النظري، وتعليم الكتابة  
للطلاب، والكتابة، و اساليب الإملاء.

الفصل الثالث يحتوي على منهجية البحث: ونوع البحث، وأسلوب  
البحث، والخلفية والبحوث الدراسية، وحضور الباحث، ومصادر البيانات، وطريقة  
جمع البيانات، وطريقة البحث، والتحقيق من صحة النتائج، ومراحل البحث.

الفصل الرابع يحتوي على عرض البيانات وتحليلها:اللمحة عن موضوع البحث،  
ووصفية حقائقالبحث.

الفصل الخامس يحتوي على الاختتام: الخلاصة، والتوصيات.